

## Guide des transports en commun

# DR416i





 **AVERTISSEMENT****IGNORER LES INSTRUCTIONS DANGER !**

Pour éviter tout décès ou blessure, vous **DEVEZ** lire, comprendre et suivre les manuels d'utilisation et d'entretien avant d'installer, d'inspecter, de faire fonctionner, d'entretenir, de tester, de nettoyer, de transporter, de stocker, de démonter ou de mettre au rebut le produit ou une partie ou un accessoire du produit. Conservez cette publication pour toute référence ultérieure.

**Cette page est intentionnellement laissée vide**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Pratiques d'exploitation sûres - Matériel de transport en commun.....</b>	<b>7</b>
1.1	Introduction.....	8
1.2	Responsabilités de la direction.....	8
1.3	Les responsabilités de l'opérateur.....	9
1.4	Contrôle de sécurité de l'opérateur.....	10
1.5	Planification de l'emploi.....	10
1.6	Précautions d'emploi.....	11
1.7	Pratiques générales de sécurité.....	12
1.8	Prévention des incendies.....	14
<b>2</b>	<b>Instructions de levage.....</b>	<b>16</b>
2.1	Levage et transport de la machine.....	17
2.2	La sécurité avant tout.....	17
2.3	Lever la machine.....	17
2.3.1	Retirer la machine du transport.....	17
2.3.2	Chargement de la machine sur le transport.....	18
2.3.3	Kit d'expédition.....	19
2.3.4	Lever le mât.....	19
2.4	Généralités.....	20
<b>3</b>	<b>Instructions pour les chauffeurs de camions.....</b>	<b>22</b>
3.1	Démarrage de la machine.....	23
3.2	Mode de transport.....	25
3.3	Le tramage de la machine.....	26
3.4	Arrêt de la machine.....	27
3.5	Dépannage.....	29
3.6	Pour le personnel des quais.....	30
3.6.1	Démarrage et utilisation d'une machine rotative.....	30
3.6.2	Besoin de techniciens pour les sujets techniques.....	31

**Cette page est intentionnellement laissée vide**

---

# 1 Pratiques d'exploitation sûres - Matériel de transport en commun

---

## 1.1 Introduction

L'équipement de forage de Sandvik Mining est soigneusement conçu, fabriqué et testé. Lorsqu'elle est utilisée par un personnel formé et qualifié, cette machine offre un service sûr et fiable. Il existe des bureaux Sandvik Mining dans le monde entier pour répondre aux questions concernant l'utilisation et l'entretien de ce matériel en toute sécurité.

Pour minimiser les risques d'accidents et de blessures, toutes les personnes impliquées dans l'utilisation de cette machine doivent lire et comprendre les mesures de sécurité suivantes.

Bien que nous estimions avoir correctement identifié plusieurs risques potentiels susceptibles d'entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort du personnel, il existe certains risques que nous n'avons pas envisagés. Il incombe donc au propriétaire de la machine, à l'opérateur et à l'équipage de s'assurer que la machine est correctement équipée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité afin de garantir un fonctionnement sans accident.

## 1.2 Responsabilités de la direction

Il incombe à la direction de :

- Veillez à ce que tous les opérateurs de ce matériel soient parfaitement formés (en mettant l'accent sur la sécurité), compétents, physiquement aptes et, le cas échéant, titulaires d'une licence.



- Attribuez à certains membres de l'équipage des responsabilités spécifiques en matière de sécurité et indiquez-leur comment signaler toute situation dangereuse.
- Veiller à l'utilisation de vêtements de protection et d'équipements pour les yeux et l'ouïe.



Porter des chaussures de sécurité



Porter une protection auditive.  
tors



Porter des vêtements  
de  
protection



Porter des lunettes de protection

- Veillez à ce que l'utilisation de cette machine soit conforme à l'ensemble des codes, réglementations et normes fédérales, nationales et locales.
- Veiller à ce que la zone de travail soit correctement éclairée lorsque l'opération est effectuée de nuit.

- Conserver une trousse de premiers secours complète sur le chantier. Au moins deux membres de l'équipage ou du personnel se trouvant dans la zone où la machine est utilisée doivent être familiarisés avec les premiers secours et la réanimation cardio-pulmonaire.
- Une inspection complète de la machine doit être effectuée avant sa mise en service et un entretien programmé doit être effectué pendant toute sa durée de vie. Les contraintes de fonctionnement pouvant varier en fonction du site et de l'utilisation, il convient d'examiner périodiquement les cadres, les mâts, les échelles et tous les éléments soudés afin de s'assurer que l'intégrité structurelle est maintenue.

### 1.3 Les responsabilités de l'opérateur

La sécurité doit toujours être la principale préoccupation de l'opérateur. L'opérateur doit refuser d'utiliser la machine en cas de situation dangereuse. Il incombe à l'opérateur de la machine de s'assurer que la machine est correctement équipée, qu'elle peut être utilisée en toute sécurité et que les conditions du site permettent une utilisation sûre.

- L'opérateur doit s'assurer que tous les arrêts d'urgence, les "aides à l'exploitation" et les "signaux d'avertissement" sont fonctionnels avant de commencer à travailler.
- L'opérateur doit être alerte, en bonne forme physique et ne pas être sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments susceptibles d'altérer la vue, l'ouïe ou les réactions.
- L'opérateur ne doit pas essayer de démarrer ou d'utiliser la machine avant d'avoir été correctement formé et d'avoir lu ce manuel.



- Signaler les dommages causés par le transport aux autorités compétentes.
- Ne pas utiliser un appareil qui présente des signes visuels de détérioration des composants ou de la structure.
- L'opérateur ne doit pas utiliser cet équipement si l'une de ses commandes porte une étiquette de "verrouillage".
- Si une condition dangereuse existe, l'opérateur doit placer une étiquette, identifiant cette condition, sur les commandes de démarrage et alerter les autres utilisateurs potentiels de la machine.



- L'opérateur ne doit pas utiliser la machine sans avoir vérifié au préalable que tous les dispositifs de protection des personnes et des machines sont en place.



## 1.4 Contrôle de sécurité de l'opérateur

L'opérateur doit effectuer un contrôle de sécurité avant de commencer à travailler afin de s'assurer que la machine est en bon état et qu'elle ne présente aucun risque d'accident. Voici quelques points à vérifier :

- Vérifier qu'il n'y a pas de "lock-out" ou de "tag-out" attachés aux commandes.



- S'assurer que les niveaux de liquide sont corrects selon le manuel de l'opérateur et qu'il n'y a pas de fuites avant de démarrer.
- Après avoir démarré le moteur, vérifiez que tous les indicateurs, les arrêts d'urgence, les dispositifs de voyage et les jauges sont en bon état de marche.
- Vérifier la charge et l'accessibilité du ou des extincteurs.
- Nettoyer les vitres intérieures de la cabine si nécessaire.
- Vérifiez que les échelles d'accès et les terrasses ne sont pas endommagées et qu'elles ne présentent pas de risques de glissade



tels que la boue, l'huile ou la glace.

- L'opérateur doit sécuriser correctement la machine pour éviter qu'elle ne soit utilisée par des personnes non autorisées.
- L'opérateur ne doit jamais permettre à des personnes de monter sur la machine, sauf dans l'habitacle.
- L'opérateur doit considérer toutes les lignes électriques comme étant sous



tension.

## 1.5 Planification de l'emploi

La personne responsable doit bien comprendre le travail à effectuer et tenir compte de tous les risques présents sur le site. Il doit élaborer un plan pour effectuer le travail en toute sécurité et l'expliquer aux membres de l'équipe concernés. Ces facteurs doivent être pris en considération :

- Y a-t-il des lignes ou des structures de services publics qui doivent être déplacées ou évitées ?
- Des conditions météorologiques inhabituelles ou extrêmes sont-elles attendues ?
- La machine doit-elle être déplacée dans un espace confiné ?
- La machine sera-t-elle utilisée pendant la nuit ?
- La machine sera-t-elle propulsée sur des pentes ?
- Des outils de transport spéciaux seront-ils nécessaires pour effectuer le travail ?

## 1.6 Précautions d'utilisation

- Le fait de travailler à proximité d'une ligne électrique ou d'entrer en contact avec une partie quelconque de la machine peut entraîner une électrocution.

**Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez des machines à proximité de lignes électriques. Vérifiez le périmètre de sécurité minimal fixé par les réglementations locales, nationales ou fédérales lorsque l'équipement se trouve à proximité de lignes électriques.**



- Avant de quitter le poste de conduite, toutes les commandes doivent être en position neutre et tous les dispositifs de verrouillage et de sécurité doivent être enclenchés.

**Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance.**

- Ne garez pas ou ne positionnez pas la machine sur des pentes qui dépassent les valeurs nominales d'inclinaison.

**Garez ou positionnez la machine sur un terrain plat ou en travers (horizontal).**

- Garez ou positionnez la machine de manière à ce que le vent emporte les gaz d'échappement du moteur loin de l'opérateur.

**Les gaz d'échappement des moteurs diesel sont mortels.**

- Des accessoires et des ponts peuvent être fixés au mât pour le transport.

**Ne pas utiliser la fonction du mât avec des accessoires fixés dans le mât pour le transport.**

## 1.7 Pratiques générales de sécurité

Lors de l'utilisation de cette machine, il convient de tenir compte des points suivants :

- Le relâchement soudain d'un couvercle ou d'un tuyau sous pression peut projeter de l'huile chaude.

**N'ouvrez pas les réservoirs hydrauliques, les réservoirs d'air ou les raccords hydrauliques lorsque la machine est en marche ou que les systèmes sont sous pression.**

- La pression dans les systèmes hydrauliques peut être maintenue pendant de longues périodes. Si elle n'est pas correctement relâchée avant que le personnel d'entretien ne tente d'intervenir sur le système hydraulique, cette pression peut faire bouger des composants ou provoquer la projection d'huile chaude et l'expulsion d'extrémités de tuyaux à grande vitesse.

**Relâchez la pression du système avant d'effectuer des réglages ou des réparations.**



- Avant de pénétrer dans une enceinte, assurez-vous que la porte est bien ouverte. Pour éviter tout risque de coincement, assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur d'une enceinte avant d'en fermer et d'en verrouiller les portes.

**Les enclos peuvent provoquer la suffocation.**

- Avant d'entamer tout travail d'entretien ou de maintenance, il faut toujours procéder à une analyse de la sécurité et des risques de la tâche.

**L'exécution de travaux d'entretien sans les outils et l'équipement de protection individuelle appropriés peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

- L'ascension du mât présente un risque d'écrasement et de chute.

**L'escalade du mât peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Restez en permanence à l'écart du mât.**

- L'huile hydraulique, soumise à une pression extrême à partir d'une petite ouverture, peut pénétrer la peau et injecter de l'huile dans le corps.

**N'essayez pas de localiser une fuite hydraulique à la main.**



- L'imprudence lors de la montée et de la descente de l'équipement peut entraîner des blessures graves.

**Attendez toujours que la machine soit complètement arrêtée. Ne sautez pas pour monter ou descendre. Il faut toujours utiliser les deux mains et les deux pieds, et appliquer la règle des trois points de contact.**



- Le fait de monter et descendre la tête rotative du mât constitue un risque d'écrasement.

**Ne jamais monter sur la tête rotative pour quelque raison que ce soit !!! Il n'a pas été conçu pour être un ascenseur.**

Lorsqu'un opérateur ou un assistant doit travailler sur la plate-forme dans la zone de travail ou la zone dangereuse et que ce travail implique l'activation d'une ou de plusieurs des fonctions suivantes

plusieurs fonctions de la machine, ce travail ne doit être effectué que dans les conditions suivantes :

1. Deux personnes formées à la sécurité doivent être présentes ; l'une d'elles doit veiller à la sécurité de l'autre qui effectue l'entretien. La supervision doit être effectuée depuis le poste de l'opérateur afin de garantir un accès immédiat à l'arrêt d'urgence à tout moment.
2. La zone où l'opération doit être effectuée doit être correctement éclairée.
3. Un mode de communication fiable doit être établi entre l'opérateur et le superviseur.
4. La plate-forme doit être complètement arrêtée et toutes les méthodes de démarrage doivent être désactivées avant le début des travaux d'entretien.

### 1.8 Prévention des incendies

- Nettoyer toute fuite d'huile ou de carburant, en particulier autour des surfaces chaudes et des composants produisant de la chaleur.



- Vérifiez que le système d'extinction des incendies (SIA), s'il existe, n'a pas de tuyaux ou de bouteilles endommagés.
- Vérifier toutes les lignes et connexions électriques, y compris les bornes de la batterie, pour s'assurer qu'elles sont bien ajustées et qu'elles ne présentent pas d'usure, d'abrasion ou de corrosion.
- Vérifier tous les points d'allumage de la machine (bloc moteur, collecteurs d'échappement, silencieux, turbocompresseurs, etc.) pour s'assurer qu'ils ne sont pas en contact avec des tuyaux.
- Conservez les piles dans leur compartiment et couvrez-les.
- Ne jamais injecter d'éther ou d'autres produits de démarrage dans le moteur et le(s) filtre(s) d'admission du compresseur. L'éther ou d'autres substances aspirées dans le compresseur peuvent provoquer une explosion.



- Ne pas stocker de liquides inflammables sur la machine ou à proximité immédiate de celle-ci.
- L'huile de moteur, le fluide hydraulique et l'huile de compresseur sont inflammables. Ne pas utiliser une machine dont les tuyaux ou les conduites fuient.

- N'essayez pas d'effectuer des réparations par soudage tant que toutes les matières inflammables, y compris les déversements d'huile et de carburant, les chiffons huileux et la poussière de roche et de charbon,



n'ont pas été isolées ou retirées de la machine.

- Débranchez les câbles de la batterie avant de souder sur la machine.
- Tenir les outils à l'écart des pièces électriques sous tension, telles que les bornes, afin d'éviter la formation d'arcs.
- Si vous chargez les batteries, éteignez toujours le chargeur avant d'effectuer ou de rompre les connexions avec la batterie.

---

## 2 Instructions de levage

---

## 2.1 Levage et transport de la machine

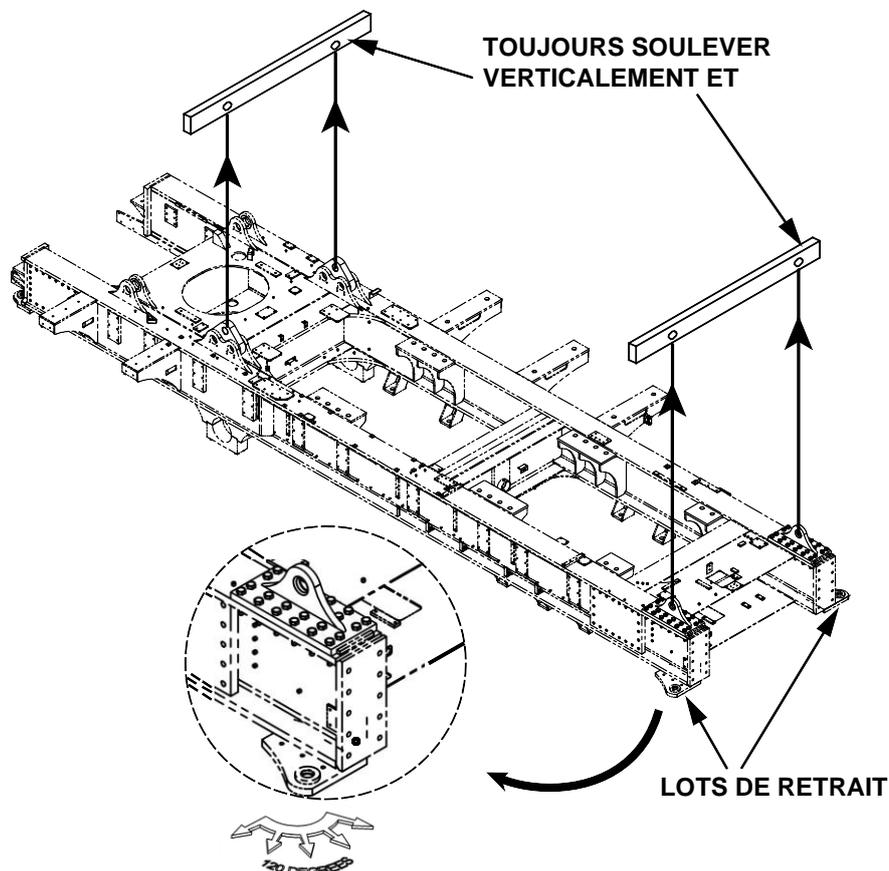
Les procédures suivantes sont données à titre indicatif. L'équipement dont vous disposez et les réglementations relatives au levage et au transport de ce type d'équipement varient.

1. Nettoyez la machine pour enlever les pierres ou les saletés qui pourraient se déloger pendant le transport.
2. Avant de soulever la machine, reportez-vous à la plaque des caractéristiques techniques pour déterminer le poids de la machine (PTAC). Les points de levage (4 endroits) sont marqués sur la machine.

## 2.2 La sécurité avant tout

- Toujours procéder à une évaluation des risques professionnels.
- Portez toujours un EPI approprié.

## 2.3 Lever la machine



Tous les élévateurs doivent être verticaux et des palonniers doivent être utilisés pour éviter les charges latérales sur les cadres ou les mâts.

### 2.3.1 Retirer la machine du transport

Préparez la zone de chargement de la machine avant de commencer les opérations de chargement.

1. Positionner les grues pour soulever la machine.
2. Positionner le camion avec la machine sous les grues, en laissant de la place pour retirer le camion de sous la machine une fois qu'elle est soulevée.
3. Assurez-vous que le kit d'expédition est installé sur la machine.
4. Connecter les grues et les appareils de levage à la machine. Le dispositif de levage doit être suspendu aux crochets de la grue.
5. Fixez les dispositifs de levage aux points de levage de la machine.
  - Œillets de levage avant (2) (près des points de remorquage avant)
  - Œillets de levage du piédestal (1).
6. Utiliser des écarteurs pour maintenir une charge verticale sur tous les élévateurs.
7. Soulever la machine du camion.
8. Positionner la machine au-dessus du navire.
9. Abaisser la machine sur le navire.
10. Utilisez des cales en bois pour stabiliser la machine sur le bateau et pour éviter que le poids ne pèse sur le réservoir de carburant.
11. Fixer la machine sur le navire.

Il n'est pas possible d'indiquer toutes les exigences différentes, c'est pourquoi il faut toujours consulter votre revendeur si vous avez des questions concernant le levage ou le remorquage de cette machine.



### 2.3.2 Chargement de la machine sur le transport

Préparez la zone de chargement de la machine avant de commencer les opérations de chargement.

1. Positionner les grues pour soulever la machine du navire.
2. Connecter les grues et le dispositif de levage à la machine. Le dispositif de levage doit être suspendu aux crochets de la grue.
3. Fixez les dispositifs de levage aux points de levage de la machine.
  - Pattes de levage avant
  - Œillets de levage du piédestal.
4. Utiliser des écarteurs pour maintenir une charge verticale sur tous les élévateurs.

5. Faire passer le véhicule de transport en dessous. Le transport doit être reculé sous la machine afin d'éloigner le fonctionnement du véhicule de la zone située directement sous la machine.
6. Abaissez la machine sur la remorque.
7. Utilisez des cales en bois pour stabiliser la machine sur la remorque et pour éviter que le poids ne pèse sur le réservoir de carburant.
8. Fixer la machine sur la remorque.

Il n'est pas possible d'indiquer toutes les exigences différentes, c'est pourquoi il faut toujours consulter votre revendeur si vous avez des questions concernant le levage ou le remorquage de cette machine.

### 2.3.3 Kit d'expédition

Assurez-vous que le kit d'expédition est installé et fixé à la machine. Si ce n'est pas le cas, installez un kit d'expédition avant de transporter la machine.



1. Installer les supports d'expédition.
2. Coupez les vieux restes si nécessaire.
3. Utiliser un chariot élévateur ou un autre dispositif de levage pour maintenir les supports en place.
4. Souder les nouveaux supports d'expédition en place.
5. Un support se fixe au châssis près de l'avant de la chenille.
6. Un support se fixe à l'essieu.

### 2.3.4 Lever le mât

Ne soulevez le mât qu'aux points de levage indiqués sur le mât par des décalcomanies de levage. Tout autre point de levage pourrait endommager le mât.

**Note : Effectuez une évaluation des risques avec l'équipe de montage et le grutier avant de soulever la structure du mât. Désigner des grutiers et des guides au sol qui communiqueront pendant le processus de levage et d'installation.**



## 2.4 Général

L'objectif de ce manuel est d'aider les conducteurs de camions et le personnel des quais d'expédition à démarrer et à déplacer les foreuses rotatives Sandvik.

1. Les procédures énumérées ici peuvent être utilisées comme guide pour faire fonctionner ou dépanner le démarrage ou l'utilisation d'une machine de forage rotatif Sandvik.
2. Les procédures énumérées ont été enregistrées les problèmes de démarrage ou de fonctionnement et les symptômes qui peuvent limiter le démarrage ou le fonctionnement de la machine.
3. Le cas échéant, les procédures spécifiques à la machine seront indiquées.
4. Vérifier et/ou corriger le ou les éléments constatés.

### **A l'attention des chauffeurs de camions et/ou du personnel de quai :**

Si vous avez des difficultés à démarrer ou à utiliser cette machine et que vous modifiez ce produit sous quelque forme que ce soit, veuillez noter l'anomalie à l'intérieur de la cabine pour nos destinataires à leur destination finale. Une personne à la destination finale doit effectuer les réparations de dépannage nécessaires. La modification de ce produit à des fins de transport peut affecter la garantie du produit.

Sandvik Mining and Construction

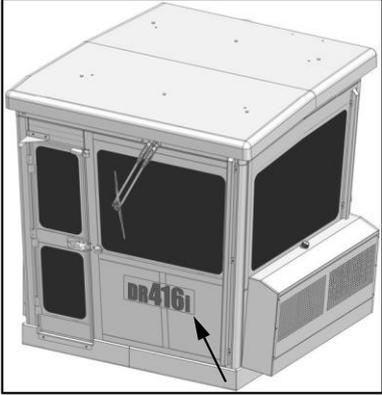
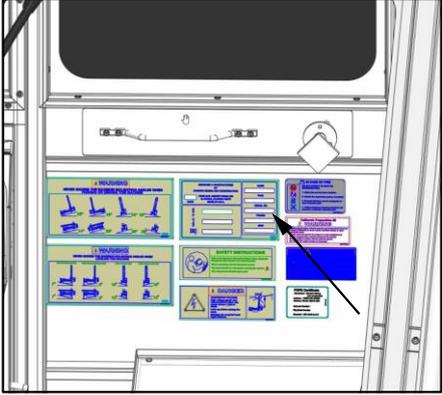
Alachua, Floride USA

386-462-4100 Soutien aux produits

Contact en dehors des heures de bureau :

David Gillenwalters 352-213-3069

Avant d'appeler, veuillez noter le modèle de la machine sur l'autocollant apposé sur le châssis et le numéro de série numérique à 6 chiffres (73xxxx) à l'intérieur de la cabine, sur la porte. Ces deux éléments sont nécessaires pour que nous puissions mieux vous aider en cas de problèmes de démarrage ou de fonctionnement :

Modèle de machine	Numéro de série de la machine (6 chiffres)
	

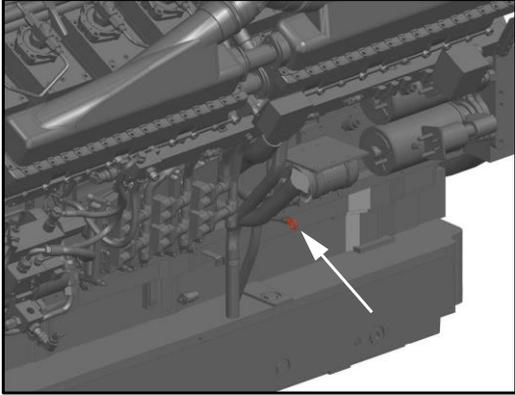
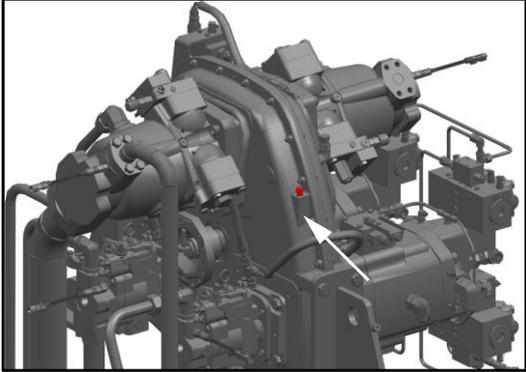
---

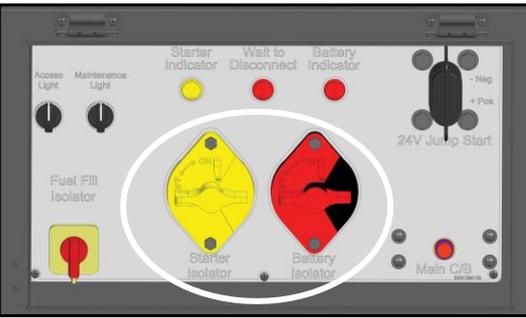
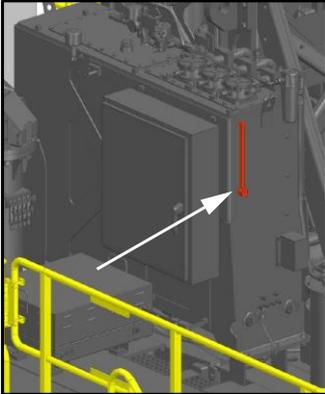
## **3 Instructions pour les chauffeurs de camion**

---

### 3.1 Démarrage de la machine

Utilisez le tableau suivant comme outil de démarrage de la machine.

Fonction	Localisation
1. Vérifier les niveaux de liquide.	
Huile moteur (jauge)	
Huile de boîte de vitesses (jauge)	
Huile du compresseur (voyant central)	

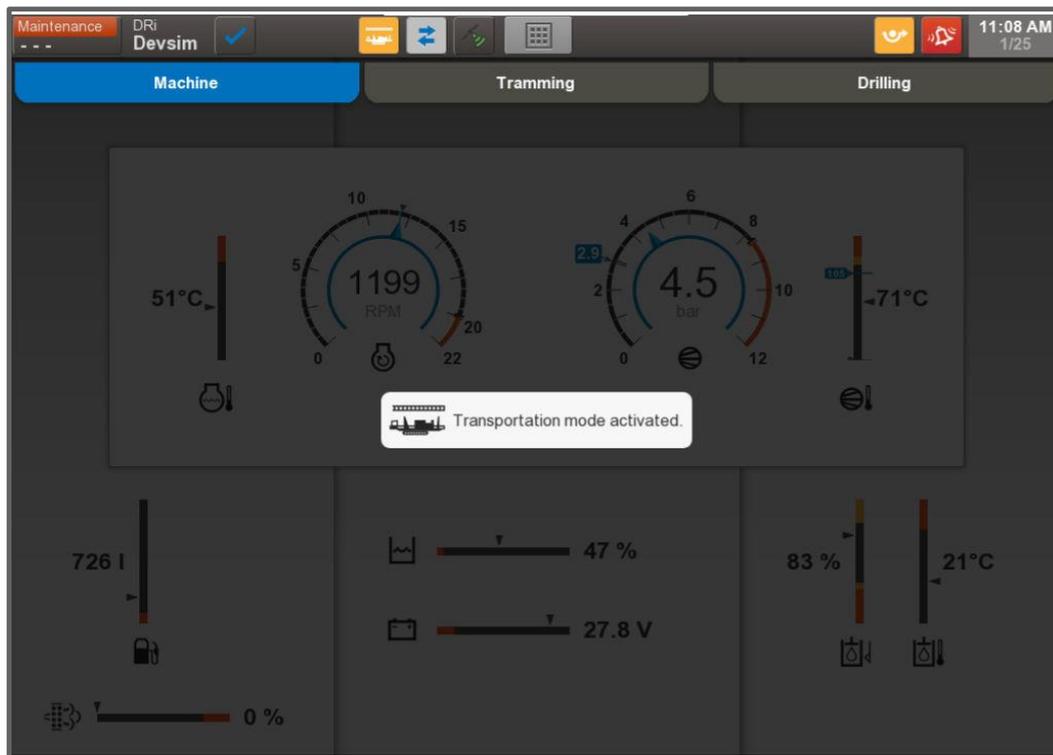
Fonction	Localisation
Liquide de refroidissement du radiateur (voyant)	
2. Régler le dispositif d'isolation du démarreur et le dispositif d'isolation de la batterie sur ON.	
Vérifier le niveau hydraulique.	
3. Commandes de l'opérateur en position neutre. Ne pas pousser les manettes.	
4. S'assurer que le bouton d'arrêt d'urgence (bouton rouge) n'est pas enfoncé.	

Fonction	Localisation
<p>5. S'assurer que l'interrupteur de verrouillage du panneau de commande est en position ON.</p>	
<p>6. Allumer l'interrupteur à clé et attendre que l'écran s'allume avant d'appuyer sur le bouton de démarrage.</p>	
<p>7. Appuyez sur le bouton de démarrage.</p> <p><b>Remarque : Certaines machines utilisent un système de prélubrification du moteur, qui est activé par le bouton START. Cette fonction provoque un léger retard avant que le moteur ne commence à tourner et c'est normal.</b></p> <p><b>Remarque : si le moteur ne démarre pas ou ne reste pas en marche, attendez que la pression d'air du récepteur soit tombée à zéro avant d'essayer de redémarrer.</b></p>	

### 3.2 Mode de transport

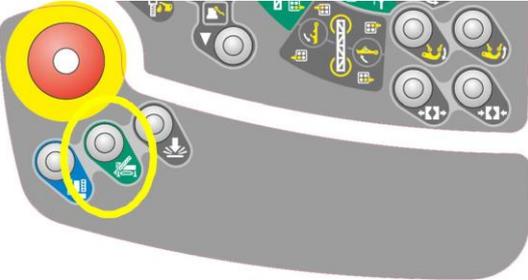
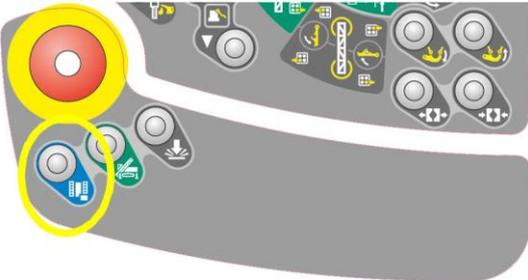
La machine est expédiée de l'usine avec le mode de transport activé. Dans ce mode, les dérivations sont automatiquement activées et la machine est prête pour le tramage.

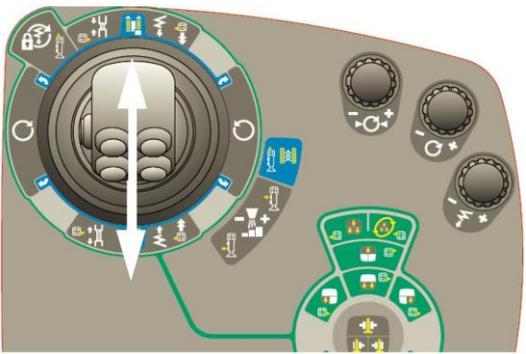
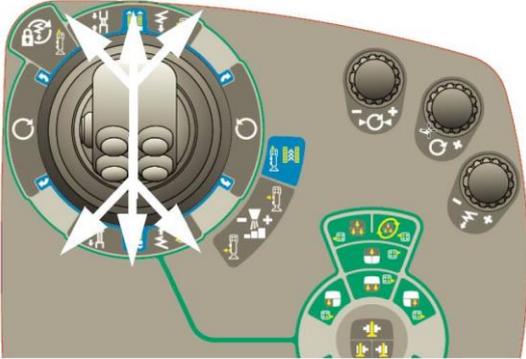
Lorsque le mode transport est activé, l'écran d'accueil s'assombrit.



### 3.3 Le tramage de la machine

Utilisez le tableau suivant comme outil pour caler la machine.

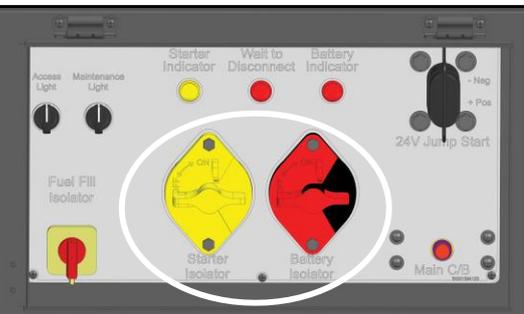
Fonction	Localisation
<p>1. S'assurer que les vérins sont complètement relevés avant de procéder au tramming. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche Setup (verte) et relevez les prises avant d'essayer de tramer.</p>	
<p>2. Appuyez sur le bouton Mode Tram (bouton bleu sur le panneau de commande gauche) pour activer le Mode Tram, et utilisez le joystick sur le panneau de commande droit pour vous déplacer dans la direction souhaitée.</p> <p><b>Remarque : Si l'appareil ne démarre pas ou n'affiche aucun message d'erreur, reportez-vous à la section <a href="#">Dépannage (page 28)</a>.</b></p>	

Fonction	Localisation
<p>3. Utilisez le joystick droit situé sur l'accoudoir droit pour déplacer la machine.</p> <p>4. Poussez vers l'avant pour avancer du même côté. Tirez vers l'arrière pour faire reculer le tramway.</p> <p><b>Remarque : les refroidisseurs se trouvent à l'AVANT de la machine. La cabine se trouve à l'ARRIÈRE de la machine.</b></p>	
<p>5. Pour faire tourner la machine, utilisez le joystick droit.</p> <p>6. Poussez le joystick vers l'avant, puis poussez dans la direction pour tourner. Tirez le joystick vers l'arrière, puis poussez dans la direction où vous voulez tourner.</p> <p><b>Note : Le joystick doit être en position avant ou arrière. Le fait d'appuyer uniquement sur la gauche ou la droite ne permet pas de faire tourner la machine.</b></p>	

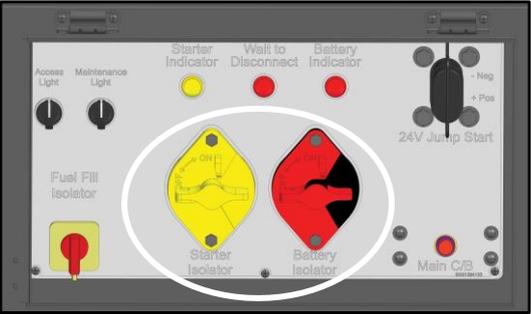
### 3.4 Arrêt de la machine

Utilisez le tableau suivant comme outil pour arrêter la machine.

Fonction	Localisation
<p>1. Les commandes de l'opérateur sont en position neutre.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas pousser les manettes.</li> <li>• Ne pas appuyer sur l'arrêt d'urgence (bouton rouge).</li> </ul>	

Fonction	Localisation
<p>2. Actionnez le bouton d'arrêt.</p> <p>3. Appuyez et relâchez le "bouton d'arrêt". Attendez que le moteur se soit arrêté.</p>	 <p>START BUTTON      SHUTDOWN BUTTON</p>
<p>4. Mettre l'interrupteur à clé sur "OFF".</p> <p>5. Attendez que l'écran de contrôle s'éteigne (l'affichage devient sombre ou noir). <b>Remarque : L'écran de contrôle ne s'éteint pas tant que l'interrupteur à clé n'est pas désactivé.</b></p>	 <p>KEY SWITCH</p>
<p>6. Mettez le sectionneur de démarreur et le sectionneur de batterie sur OFF.</p> <p><b>Remarque : attendez que le voyant vert (Wait to Disconnect) s'éteigne avant de mettre les sectionneurs en position d'arrêt.</b></p>	

### 3.5 Dépannage

Problème	Éléments à vérifier/corriger	Localisation
<p>1. Le moteur ne démarre pas.</p> <p><b>Note : Il n'y a pas de courant dans la cabine (l'écran de contrôle ne s'allume pas).</b></p>	<p>Interrupteurs de batterie.</p>	 <p>Le tableau de bord présente plusieurs voyants et interrupteurs. Un cercle blanc met en évidence les interrupteurs de démarrage (Starter Isolator) et de batterie (Battery Isolator). Les autres voyants incluent l'Access Light, le Maintenance Light, le Starter Indicator, le Wait to Disconnect, le Battery Indicator, le Fuel Fill Isolator et le Main C/B.</p>
<p>2. Le moteur ne démarre pas.</p> <p>L'un des quatre boutons-poussoirs d'arrêt d'urgence interrompt le démarrage.</p>	<p>Bouton d'arrêt d'urgence 1 sur le tableau de bord de la cabine.</p> <p>Sur le panneau de commande gauche de l'opérateur, tournez le bouton rouge dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquer.</p>	 <p>Le bouton d'arrêt d'urgence 1 est un bouton rouge circulaire situé sur le panneau de commande gauche de l'opérateur. Un cercle blanc le met en évidence.</p>
	<p>Bouton d'arrêt d'urgence 2 à côté de l'échelle d'embarquement.</p> <p>Cet interrupteur peut être retiré du cadre et attaché pour le transport. Tournez le bouton rouge dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquer.</p>	 <p>Le bouton d'arrêt d'urgence 2 est un bouton rouge circulaire situé à côté de l'échelle d'embarquement. Un cercle blanc le met en évidence.</p>

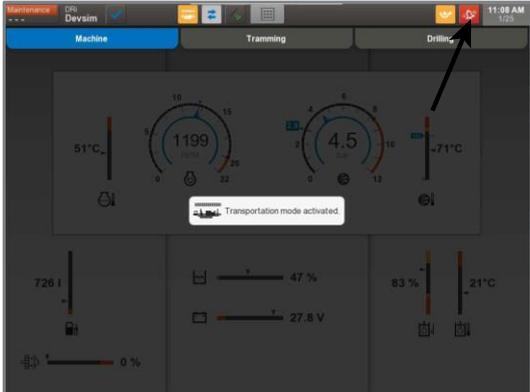
Problème	Éléments à vérifier/corriger	Localisation
	<p>Le bouton-poussoir d'arrêt d'urgence 3 est situé sur l'armoire électrique principale (MEC). Tournez le bouton rouge dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquer.</p>	
<p>3. Le moteur ne démarre pas.</p>	<p>Disjoncteur principal sur la boîte de jonction du moteur Pousser pour réarmer le disjoncteur principal estampillé 105 ou 175.</p>	

### 3.6 Pour le personnel des quais

#### 3.6.1 Démarrage et utilisation d'une machine rotative

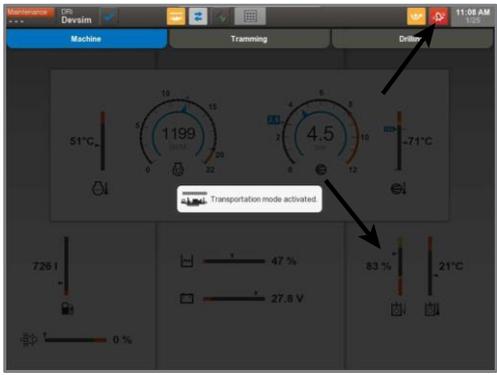
Reportez-vous aux instructions du conducteur du camion pour le démarrage et l'utilisation.

Utilisez le tableau suivant comme outil de dépannage de la machine. Cette section présente des détails techniques qui peuvent nécessiter des outils manuels pour dépanner et faire fonctionner les machines.

Problème	Éléments à vérifier/corriger	Localisation
<p>1. Le moteur ne démarre pas.</p> <p>Le moteur se met en marche et tourne rapidement.</p> <p>Il n'y a pas de preuve de la présence de carburant.</p> <p>Pas de condition de démarrage.</p>	<p>Puissance lorsque la clé est enclenchée.</p> <p>Vérifier le niveau de carburant.</p> <p>Après avoir enclenché le démarrage, la machine continue à essayer de démarrer jusqu'à ce que l'on appuie sur l'arrêt d'urgence.</p>	<p>Référence des interrupteurs d'arrêt d'urgence.</p> <p>Référence de l'interrupteur d'extinction d'incendie.</p> <p>Sur l'accoudoir gauche.</p>
<p>2. Le moteur ne démarre pas.</p> <p>Le moteur se met en marche et tourne rapidement.</p> <p>Pas de condition de démarrage.</p>	<p>Vérifiez le journal des alarmes en appuyant sur l'icône de la cloche rouge (en haut à droite de l'écran d'affichage) pour les alarmes actives.</p> <p>Un problème de moteur nécessite l'intervention d'un technicien.</p> <p>Appelez l'usine en indiquant le modèle et le numéro de série de la machine.</p>	

### 3.6.2 Besoin de techniciens pour les sujets techniques

Les opérations suivantes peuvent nécessiter des outils manuels et une assistance technique.

Problème	Éléments à vérifier/corriger	Localisation
<p>1. L'en- gine démarre et l'en- gine s'arrête. Le moteur démarre, puis s'arrête. Pas de condi- tion de démarrage.</p>	<p>Faible pression d'air dans le réservoir d'air. Vérifier les tuyaux d'air, la valve de contrôle in- let, ou appeler l'usine en indiquant le modèle et le numéro de série de la machine.</p>	<p>Après le démarrage du système, la pression d'air augmente jusqu'à 8,5 bars. <b>Remarque : la jauge ne doit pas dépasser la plage rouge.</b> Si la pression de l'air est dans le rouge, le réservoir est en surpression et une alarme avertit l'opérateur du dépassement de la pression dans le réservoir récepteur. Si la pression du réservoir est inférieure à 2 bars, le système s'arrête et une alarme se déclenche pour avertir l'opérateur de la baisse de pression. <b>Remarque : une alarme de basse pression d'huile du compresseur sera activée.</b></p> 
<p>2. L'en- gine démarre et l'en- gine s'arrête. Le moteur démarre puis s'arrête. Pas de condi- tion de démarrage.</p>	<p>Vérifier les niveaux de liquide. Coupez le contact et laissez l'interface graphique s'éteindre. Mettez la clé de contact sur ON, laissez l'interface graphique redémarrer et redémarrez.</p>	

**Cette page est intentionnellement laissée vide**





[www.sandvik.com](http://www.sandvik.com)